

ما هو التقييم البديل في ولاية Georgia (Georgia Alternate Assessment (GAA)) جاز للطلاب المعاقين غير القادرين على المشاركة في التقييمات التي تقدم إلى طلاب المدارس العامة، المشاركة في برنامج تقييم بديل حتى عند تقديم تسهيلات أو تعديلات. يعرف هذا البرنامج باسم برنامج التقييم البديل في ولاية Georgia أو برنامج GAA. وتعد هذه إحدى الطرق الخاصة بالطلاب المعاقين بإعاقات خطيرة، لتقييمهم في ما يتعلمونه.

## ما أهمية برنامج GAA؟

يوجد قانونان فيدراليان [قانون التعليم الابتدائي والثانوي (Elementary and Secondary Education Act (ESEA)) وقانون تعليم الأفراد المعاقين (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA))] يلزمان الولايات بتدريس مواد دراسية معينة لجميع الطلاب، بما في ذلك الطلاب ذوي الإعاقات المعرفية الخطيرة. كما يستلزم هذان القانونان أيضًا تقييم جميع الطلاب في ما تعلموه في هذه المواد الدراسية.

## ما الفرق بين برنامج GAA واختبارات الطلاب الآخرين؟

يتم اختبار غالبية الطلاب في معرفتهم بفنون اللغة والرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية من خلال الاختبار التقليدي بالورقة والقلم الرصاص. يعتمد برنامج GAA على نفس هذه المواد الدراسية، إلا أن الطلاب الذين يتم اختبارهم باستخدام برنامج GAA سيتلقون دروسهم في مستوى مختلف وذلك نظرًا لإعاقاتهم المعرفية الخطيرة. كما أن الطريقة التي سيتم اختبارهم بها ستكون مختلفة عن طريقة الورقة والقلم الرصاص التقليدية.

على سبيل المثال، قد يدرس طلاب الصف الثالث أجهزة بسيطة. ومن المتوقع أن يتعرفوا على تلك الأجهزة وأسمائها ويشرحون كيفية عملها بطريقة صحيحة. سيظهر الطلاب قدراتهم على القيام بذلك بشكل صحيح عن طريق تقديم إجابات صحيحة على ذلك الاختبار القياسي الذي يجري على مستوى الولاية. وسيدرس الطالب الذي يستخدم برنامج GAA هو الآخر أجهزة بسيطة. ومن المتوقع أن يقوم الطالب/الطالبة باختيار واحدة أو أكثر من تلك الأجهزة البسيطة المطلوبة ويشغلها (شغل زر التشغيل وادفع الرافعة، وهكذا). حتى يكمل مهمة وربما يمتد التقييم لمدة عدة أسابيع.

## من هو الشخص الذي يقرر التوقعات الخاصة بتعلم الطلاب الذين يستخدمون برنامج GAA؟

يقرر المعلمون التوقعات الخاصة بكل طالب وفقًا لاحتياجاته وأنماط التعليم الفردية. كما يتم تقديم التعليم لكل طالب بالطريقة التي تناسبه معه على حدة.

## إذا لم يكن برنامج GAA اختبارًا بالورقة والقلم الرصاص، فما هو؟

يعد GAA بمثابة ملف لعرض حالة الطالب، وهذا يعني أنه يعرض أفضل الأعمال التي أنجزها الطالب في المجالات التي يتم فيها الاختبار. قد يحتوي الملف على صور أو مقاطع فيديو أو نماذج من أعمال الطالب. وهناك متطلبات متعلقة بعدد نماذج أعمال الطالب التي يجب تضمينها وأنواع الأدلة اللازم تضمينها والمواعيد التي يجب فيها جمع المعلومات على مدار العام.

## كيف يتم تقييم ملف برنامج GAA الخاص بطفلي أو مراجعته وكيف يمكنني معرفة النتائج؟

يستخدم برنامج GAA لقياس مدى جودة تعلم طفلك للمنهج الدراسي الخاص بمستوى الصف استنادًا إلى معايير إنجاز بديلة. يتم تقييم الملف بناءً على مدى جودة تعامله مع المنهج الدراسي، وإلى أي يستخدم العمل المواد المناسبة للصف، وزيادة مهارات الطفل على مدار فترتي التجميع، وقدرة طفلك على تطبيق المهارات المكتسبة في أماكن أخرى.

## هل سأتمكن من مشاهدة ملف طفلي والحصول على درجاته؟

كما هو الحال مع الاختبارات القياسية، لا يسمح لأولياء الأمور بالاطلاع على الملفات الفعلية. تُرسل الملفات إلى الولاية ويقوم فريق مراجعة بمنحها درجات. ثم تُرسل النتائج إلى مدرسة طفلك وتتم مشاركتها مع أولياء الأمور.

متى يتم تقييم الطالب باستخدام برنامج GAA؟  
يتم تقييم الطلاب باستخدام برنامج GAA في نفس الجدول الزمني المتبع مع جميع طلاب ولاية Georgia. في ولاية Georgia، يعني ذلك أنه يتم تقييم الطلاب عندما يكونون في رياض الأطفال، ابتداءً من الصف الثالث وصولاً إلى الصف الثامن وفي الصف الحادي عشر.

من الشخص الذي يقرر ضرورة تقييم طفلي باستخدام برنامج GAA؟  
يتولى فريق برنامج التعليم الفردي (Individual Education Program (IEP))، الذي تشترك فيه أنت وولي الأمر/الوصي، مسؤولية تقرير ضرورة تقييم الطالب باستخدام برنامج GAA ويجب أن يقرر الفريق بأن طفلك يعاني من إعاقة معرفية خطيرة ولا يمكنه المشاركة في التقييمات التي يخضع لها الطلاب بصفة عامة، حتى مع تقديم الحد الأقصى من التسهيلات. قد يعني الحد الأقصى من التسهيلات أن تتم قراءة الاختبار للطالب أو السماح للطالب بالإجابة شفهيًا، أو السماح بأخذ وقت إضافي لإجراء الاختبار.

أليس بإمكان فريق برنامج IEP إعفاء طفلي من خوض أي اختبارات من أي نوع؟  
بلى. يحظر قانون المعاقين الأمريكيين (Americans with Disabilities Act (ADA)) على المدارس استثناء الطلاب المعاقين من أية برامج أو أنشطة. ومن ثم، ليس بمقدور فريق برنامج IEP سوى تقرير كيفية مشاركة طفلك في الاختبار.

هل يمكنني تغيير طريقة اختبار طفلي؟  
يجب أن يجتمع فريق برنامج IEP ويوافق على إجراء تغيير في برنامج IEP. تذكر، أنك أحد أعضاء الفريق، ويمكنك طلب عقد اجتماع لمناقشة تغيير طريقة اختبار طفلك.

كيف يمكن لبرنامج GAA مساعدة طفلك؟  
من الأهمية بمكان أن يتمكن جميع الطلاب، بما في ذلك الأطفال أصحاب الإعاقات المعرفية الخطيرة، من الوصول إلى منهج دراسي يستند إلى نفس المواد الدراسية ونفس المعايير الأكاديمية للمحتوى التي يدرسه نظراؤهم في مستوى الصف. يمكن استخدام النتائج التي يحققها طفلك لتحديد ما تعلمه/تعلمته، للمساعدة في وضع استراتيجيات للتعليم وأهداف لبرنامج IEP ولتحقيق التقدم من عام إلى آخر.

هل يمكن استخدام برنامج GAA لتقرير إمكانية حصول الطفل على شهادة المدرسة الثانوية؟  
بموجب اللوائح المعمول بها في ولاية Georgia، يجوز للطفل الذي يعاني من إعاقات معرفية خطيرة التأهل للحصول على شهادة المدرسة الثانوية بمجرد الوفاء بمتطلبات معينة. تتمثل أحد هذه المتطلبات في الحصول على درجة النجاح في جميع المواد الدراسية ببرنامج GAA الخاص بالمرحلة الثانوية.

ماذا يحدث لو لم يحصل طفلي على درجة النجاح؟  
إذا لم يحصل طفلك على درجة النجاح في واحدة أو أكثر من المواد الدراسية ببرنامج GAA بالمدرسة الثانوية، فستقدم له فرص لإعادة الاختبار. لن يطلب منه/منها سوى إعادة الاختبار في مجالات المحتوى، مثل العلوم وفنون اللغة الإنجليزية وغيرها من المجالات التي لم يحصل على درجة النجاح فيها.

مصادر الحصول على المزيد من المعلومات:

هيئة دعم أولياء الأمور في ولاية Georgia (Parent to Parent of Georgia)

800-229-2038 أو 770 451-5484

[www.p2pga.org](http://www.p2pga.org)

وزارة التعليم لولاية Georgia قسما خدمات الدعم وخدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

(Georgia Department of Education, Divisions for Special Education Services and Supports)

404 656-3963 أو 800-311-3627 واطلب تحويلك إلى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Education)

[http://www.gadoe.org/ci\\_exceptional.aspx](http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx)

مصادر إضافية: اتصل بمدير تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Education Director) لمعرفة نظام المدرسة الخاصة بك.